

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^o. 68.

Brashov, 21. August.

1847.

HUNGARIA.

Ресветъл проселитѣлълѣ. Дела Крѣш, 10. Авг. в. *) . Дощиодареа дѣн Арад ла Nr. Gazetei 57, дѣн 22. Іюліе а. к. пѣвлѣкъ зпеле дѣпрежърѣ, че нѣ пѣмаї пре пої зпгренїї, дар пре дѣтреага ромѣнїме о интересеазъ, колорѣндѣ рѣлеле зрѣърї, че се пасѣкъ прїа проселїтїем; дѣщїодареа прѣвокъ ла дѣтѣмплърї, дѣн каре дѣдѣче ресѣлтате нѣ пѣмаї не плѣкзте, дар шї фѣарте стрїкѣтоаре ромѣнїлор. Кѣнд лѣпта весерїчеаскъ ромѣнїї сїогърї оар дѣчепе, шї еар еї пѣмаї де еї оар шї алїпа, ар фї сѣмаѣ, къ ромѣнї ешї сїмѣтѣ интересѣ лор, шї шїїз се шїл апере, дар прѣдѣсъ прїа инфлїанца стрейнѣ, шї прѣкъм ачеа дѣщїодаре дѣ шѣртѣрїсїре, къ ар фї ресѣлтатѣ реакцїеї а магіарїсѣмѣлї шї а сѣрѣвїсѣмѣлї, къ дренѣл пѣтем се не дѣтрїсѣмѣлї, къчї попорѣл, кареле се дѣ де зпелатѣ алѣтї, шї аѣ перѣдѣте вїаца.

Автендїа дѣтѣмплърїлор дѣспре апѣкареа, шї реапѣкареа весерїчїлор, не фїїндѣшї маї дѣапрѣпе кѣпоскъте дѣпрежърѣїме локале нѣ воїз а о рѣмѣстра, дар королареле дѣщїодърѣї нѣ почѣ се ле трекъ дѣ тѣчере, нѣ къ аш вої а апѣра астѣелїз де проселїтїем, не каре шї дѣсѣшї Хс. л'аѣ жѣдекат, каре прѣвїне дѣн скопѣрї егѣїстїче, саѣ полїтїко-нацїонале, шї дѣтрѣ ачеа де се вор фї аѣлѣндѣ шї де ачедїї пѣсѣдо-апѣстолї, къ дѣзрере даѣ тѣла къ дѣщїодѣторїл; дѣсѣ атѣчѣеа, кънд кареѣа зрѣмѣндѣшї конвїндѣреа кѣнощїондѣї, че еарѣ дѣпѣ гравѣлїнѣтелїондѣї нѣ се поате арѣта дѣтрѣ асѣмїнеа дїрѣпѣзпеле ла тот инсѣл, ешї скїмѣмѣ шѣртѣрїсїреа крѣдїондѣї, нѣ шїїї дѣн че тѣмеїз с'ар нѣтѣ дѣфѣра къ патѣ де проселїт? Зїче дѣщїодареа къ ромѣнїї пѣпѣ дѣ веавѣл трекът ераѣ статорнїчї дѣ крѣдїонца стрѣвѣнїлор лор; дар дѣтрѣвѣ, кареа е крѣдїонца стрѣвѣнїлор, чеа де дѣпѣ Фотїе шї Керѣларїз дѣкоаче де о парте пѣмаї, тѣкѣар чеа маї тѣре а ромѣнїлор шѣртѣрїсїгѣ, саѣ ачеа де кареа саѣ цѣлѣтѣ тоцї ромѣнїї пѣпѣ дѣ перїодѣл дѣсѣнѣрѣї весерїчїеї константїнополїтане? Ведѣдї, къ прїа ачѣста характерїсѣндѣ

крѣдїонца весерїчїеї не зпїте де крѣдїонца стрѣвѣнїлор ромѣнїї, не конѣразїче їсторїа, шї прїа ачѣста дѣшївѣ дадї їнѣзлѣсѣ проселїтїемѣлї.

Мїсїзпееа а фїекѣрїї клѣрѣ есте а апѣра крѣдїонца, че о репрѣсентѣ, дѣсѣ прїа калѣа дѣделѣцѣреї, шї а лѣмїнѣрѣї. Дакъ клѣрѣл зпїтѣ прѣвокат де дѣпрежърѣї, мїсїзпееї салѣ аѣ фост, прѣкъм шї треѣвѣ сѣ се арете крѣдїнѣосѣ, фѣче, че дѣтрѣ асѣмїнеа дѣпрежърѣї шї клѣрѣлї неѣнїт нѣ пѣмаї воїе, дар шї дѣторїонца еї есте ка се факѣ; шї дѣпѣ че лїбертатѣа конвїнѣндѣї прїа дѣкрет дѣпѣрѣтѣсѣ се санкцїонѣ дѣ еастѣ фортѣ, кът треѣчѣреа, шї рѣдѣнтоарчѣреа дела о конѣсїе ла алѣа, сѣтѣ дескїсѣ пѣнѣтрѣ фїекѣре, нѣ шїїї къ че тѣмеїз дѣтре кѣсселе, чееле че дѣпѣ шѣртѣрїсїреа дѣщїодѣрѣї сїлѣсѣкъ прѣ ромѣнїї ашї скїмѣѣ крѣдїонца стрѣвѣнѣаскъ, модѣл фѣгѣдѣлелор амѣцїтоаре, ка зпїтїжлок прѣкъм зпееї, ашї шї алѣтї пѣрѣцїї маї тѣлѣ стрїкѣторїз де кът фѣлосїторїз, с'ар маї пѣте пѣмѣра. Дар се спѣнем че сїмѣдїм: прїа стрїгареа, къ зпїреа е зпееалѣа магіарїсѣмѣлї, дѣделѣгѣ дѣн Ѣугарїа, кѣссїї нацїонале де кареа еѣ пѣлѣнѣдїї, шї кареа нѣ алѣтїнѣрїнеа шї дѣшїне о ам пѣлѣнѣ, кънд о ам ведеа прїа зпїре атѣта перїклїтѣндѣсѣ, нїчї кът нѣ і се ажїтѣ, чї маї тѣлѣ де кът орї че сѣцѣатѣ стрейнѣ еї стрїкѣ. Сѣ не дѣделѣцѣм зпїї къ алѣдїї дѣсѣрѣзѣндѣ прѣжѣдѣкѣрїїме чееле дѣн копїлърїе прїа вїтрїга крѣдїере лѣате, шї кънд їнѣзлѣнѣмѣлї прїацїпеле, се нѣ дѣтрѣвѣнѣцѣм арте етерѣоѣене, къчї ачѣстѣа нѣ пот фѣлосї. — Ѣнїрѣї шї неѣнїрѣї їсторїа ле аѣ даѣ пѣмеле. Прѣкъм дарѣ нѣ е къ пѣтїондѣа нїмїчїї їсторїа, ашїа нїче ачѣстѣа пѣте; дѣсѣ пѣнѣтрѣ ачеа пѣтем фї ромѣнїї шї зпїї шї алѣдїї, шї дѣлѣкъ къ атѣта маї зпїї, къ кът грїжеа де вїсерїкѣ поаѣ дѣшїне фѣрѣ де їнѣфлїанцѣ стрейнѣ, не ѣа фї дѣккрѣдїондѣтѣ. Се зїче дела тѣлѣдї, къ рїтѣлїї грѣчѣск авѣм де аї тѣлѣдѣтїї ексїстїонца шї не кътѣ о маї авѣм ка ромѣнїї; дар дѣтрѣв, кънд аѣ фост маї асѣкѣратѣ ромѣнїїмеа сѣпѣт рїтѣл грѣчѣск, дѣделѣг чеа де сѣпѣт корона зїгарїї, дѣпїнѣте де рѣстѣзрѣреа зпїрѣї, саѣ де атѣчїї дѣкѣчѣ? Ла ачѣста рѣспѣндѣ їсторїа. Кѣ адѣчѣреа дѣпїнѣте а ексѣмплѣлїї треѣчѣрѣї ла неѣнїре а прѣотѣлїї Н. нѣ шїїї де аѣ маї цѣлатат шї ла алѣтѣ чеа, де кът сїре арѣтаре, къ нѣ пѣмаї мѣателе не прѣчѣпѣте се рѣгѣраг дела зпїре, чї шї перѣсоапѣ їнѣтелїцентѣ, шї дѣлѣкъ

*) Audiatur et altera pars, este zna din celezantei părți a le redakției, ne akțrїї strїncѣz ovservare nїo prїїnde dѣsѣшї пѣвлїкѣ шї скїрїторїї погрїї. Dїn ачѣст тѣмеїз дѣтм шї ачѣст артїкѣл дѣ арїпеле пѣвлїчїтѣдїї, де шї есте де о патѣрѣ прѣа дѣлїкатѣ ка шї содѣл сѣѣ. Red.

фъръ де весте. Ної дін партене днсетимътѣ, кѣткъ къ кѣт чинева е маї интелленте, къ атъта маї тѣрзиѣ се поате конвенце деспре врево принцип конвенциѣ професиѣнеї сале, де пѣ вѣм креде, къ при лѣтнаре чераскъ, ка ши апостолѣ Павлѣ, саѣ ажторат. — *

МОЛДАВІА.

Цаші. Дн Алвіа ротѣлъ чітїм дін 7. Август. Дела Пеатрѣ днкопшїонѣазъ къ дн ачеа політїе домнїа о маре актівїтате ши віошіе, предлѣгъ пѣлчетата сосїре ши пѣрchedere а пѣтелор, днкъркате къ кересте ши продвѣте, пѣрзїторїї се днделетнїческ къ дѣрареа ши зїдїреа дѣгенїлор ши а magazїнелор, еар пропрїетарїї політїеї, Длор ворнїкѣл ши ворнїчѣаса Паладі, пѣргѣтеск, пѣ зна дїн днѣзїтї, сѣвт стѣнка пѣмїтѣ Петрїчїка, зп палат кареле прїа а са позїдіе романтикѣ ва фї о повъ подоавъ аї ачестеї політїї мѣтене, аколо се кондѣче ши зп апѣдѣк дн лѣтїне де 1200 стѣжїні.

Апропїереа rezїdendїї преаднѣлцатѣлї Домнї ла Росноѣ, днмѣдїе де асемене пѣтѣрѣл оаспедїлор ши алтрекѣторїлор. Цїої дн 23. Івїе М. М. Домнїл ши Доамна аѣ венїт ла Пеатрѣ ши трекѣнд Бїстрїда, аѣ сосїт ла четѣдѣе спре а візїта фабрїка де хѣртїе къ тоате ашезѣнтїтеле сале, знде къ респект саѣ прїмїт де пропрїетарїѣ еї D. пост. Г. Асакї, кърѣїа аѣ ростїт а са доамтѣ мѣдїеїре пѣтрѣ зп ашезѣмѣт атѣт де фолосїтор индѣстріеї дѣреї, днмѣрdїнд ши о сомѣ де ванї днтре фабрїкандї. М. М. Лор аѣ бїне-воїт а чїнстї къ а лор фїїнцѣ ши каселе лѣквїондїеї фамїліеї пропрїетарїѣлї. М. Са візїтѣ де асемене ши пеатра ідомїлор, сїнгѣрѣл монѣмент интересант рѣмас дн антїка Петродава а дачїлор. Дѣпѣ ачѣеа М. М. Лор аѣ прѣзїт ла D. ворнїкѣл Паладі ши сара саѣ днтрѣнат ла Росноѣ пѣ пѣтѣ фѣртос днподовїте, каре дн а лор тречере се зраѣ де ла четѣдѣе прїа сѣпете де вѣзїтѣрї а пѣсторїлор, еар де пѣ алдї мѣнцї де дѣтѣрїле вѣлѣторїлор.

Преосфїндїѣл мїтрополїт Мелетїе, кареле дїмїнекъ дн 20. Івїе аѣ лїтѣрїсїт дн весерїка сѣтѣлї Іоан, аѣ пѣрчес дн 24. дн візїтареа тѣпѣстїрїлор.

Дн пѣрцїе ачесте пловѣ маї дн тѣте зїлеле, ши поаптеа спре 2. Август аѣ грїндїпат фоарте. Апеле Бїстрїдеї адїзїсерѣ о дн пѣлдїне маре ши дн фѣрїа лор аѣ рѣпїтчеле маї мѣлте пѣтѣ днкъркате къ сѣвдѣрї ши продвѣте. (Алѣ. Рѣм.)

— Дн Бѣлетїн чїтїм о пѣвїкадїе прївїторѣ ла оторѣрѣе лї Хофман сѣлѣторѣ аша :

№. 15,650. К. К. агендїе прїн пота сѣв 5396. дн зрѣареа днпѣртѣшїрїеї че аѣ прїмїт дела днперал командо-мїлїтар дїн Трансїлванїа фаче къноскѣт ачестї департамент, къ ла 27/15 а трекутеї лїтї Маї 8 хоцї дн артадї пѣвѣлїнд асѣпра дїректорѣлї вѣїї дела Рѣсверг Вїлхелм Хофман, каре сѣ аола дн ачѣл момент ла Гропнїда вѣрварїї дн къ

прїасѣл рецїментѣл 1. де Сѣкѣї, дн апропїере дела Тѣлгеш, дѣпѣ че маѣ оторѣт еаѣ прѣдат ванїї че еаѣ авѣт пѣлѣогъ сїне дн доѣзѣсерї 93 фїорїнї о пѣшкѣ къ 2' дѣвїн, вро кътева дѣвї дамаск де пѣшкѣ пѣ каре се аола сѣнат пѣтелѣ Тѣфѣкѣїлѣвї дїн Брашов ши о каравїрѣ сїмплѣ фѣрѣ осевїте днсеа маѣрї, мїжлочїнд зрѣтѣрїреа хоцїлор, днтре карїї сѣ аола зп пѣстор Тѣтараш къноскѣт де тѣлхарїѣ, ши каре пѣ контенїт калѣк гравїда дн Молдова ши Трансїлванїа і Сѣрѣїї. Грѣнїчер Камата Ферендї дела Дїтро лѣогъ Сѣнт-Мїклош, хотѣрѣнд пѣтрѣ прїндѣреа де фїецѣкарѣ дїн ачѣшї хоцї ла вїацѣ о тагліе саѣ премїе де 100 фїорїнї ардїнт саѣ 300 доѣзѣ зїчерї (сороковедї), дн зрѣареа кърїа черїрї департаментѣл пѣвїкѣ спре шїїнда фрегѣторїлор і а тѣтѣрор де обшїе, ка дїн хотѣрѣтѣ премїе сѣ се дндетнѣ фїецѣкарѣ маї къ осевїре кътрѣ зрѣтѣрїреа і прїндѣреа ачѣлор фѣкѣторї де рѣле, прѣкѣт ши де а сѣ аола лѣкѣрїле фѣратѣ. (Бѣлет.)

Пѣл ачї Бѣлетїѣл. Дѣпѣ шїїнда че аре рецїментѣл де сѣкѣї дїн Чїксерѣда дела веїлѣл мошїеї Борка цївѣтѣл Сѣчѣвеї дн Молдова, дїн ачѣшї хоцї сѣлт прїншї маї мѣлцї дн Борка, пѣтрѣ а кърор естрадарѣ веїлѣл ачелеї мошїї аѣ пѣс кърїоса ши пѣсѣ акѣт дн тогѣ лѣтеа пѣ маї авїтїа кондїціе: къ пѣлѣ пѣ се вор днторѣе 35 лѣквїторї де пѣ мошїе, карїї шїе Dzeѣ дїн че прїчїнї лѣасерѣ лѣтеа дн кап, хоцї пѣ се пот да ла зрѣа лор. Ної, де ши алтїмїтѣреа каѣса ачѣаста есте фортѣ серїосѣ, тогѣтѣш ла авїреа рїдїколеї кондїції пѣ пѣтѣрѣт контѣнї рѣсѣл. Оаре че глѣсѣеѣе конвендїа днкеїетѣ днтре Австрїа ши прїнцїпате, пѣвїкатѣ ши маї анѣрѣдї? Кѣпрїондѣ еа тѣкар о змѣрѣ де асеменеа кондїціе? Сѣ лѣтїм прѣтенсїа веїлѣлї ши дїн алт пѣлт де ведере; сѣ о фачѣт пѣ зп мїнѣт рѣгѣлѣ днпералѣ, апѣї сѣ о аплѣкѣт. Сѣ зїчѣт къ дела о мошїе фѣг оменїї пѣтрѣ пѣрѣдѣреа лѣкѣлї, дела алта пѣтрѣ тїрѣїа пропрїетарїлор, а арѣндаторїлор орї а епїстацилор лор. Чїне есте даторїѣ а ле рѣадѣче пѣ лѣвацїї лор? Нѣгрѣшїт къ пѣ гѣверѣл пїчї рецїментеле врезвїї стат вѣчїн, пѣтрѣкѣ а тѣнчї ар фї ваї де лок. Аша дар епїстациї мошїеї Борка сѣ днведе а къноше маї вїлѣ конвендїїле їнтрѣнаціонале, дрѣнтѣл пѣамѣрїлор ши кїар дрѣнтѣл патрїеї лор. Днтра чѣеа пої ащѣнтѣм рѣсѣлат маї вѣн дела їзѣїреа де дрѣнтате а арѣндаторѣлї ачелеї мошїї, ши дн чеа маї де пѣ зрѣтѣ дела къноскѣта енерѣїе а гѣверѣлї Молдавїеї, каре ла маї мѣлте асеменеа каѣсе аѣ вѣдїто спре деплїна мѣлѣмїре ши реквїондѣ а респѣктивѣлор гѣверѣе орї ши партїѣлар.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Дела марцїнї, 18. Август в. ММ. М. М. Домнїѣл ши Доамна къ тогѣ лѣтнїпата фамїліа пѣтрек дела днчѣпѣтѣл ачестеї лѣне ла Бреаза дн прїторїѣл аер ал Карпагїлор; днсѣ Доманѣл ши аколо пѣртѣ о маре партѣ а трѣмїлор статѣлї. Дн 13 ММ. М. М. шор-

първ дн о привааре штъ суре марциеле
трансилване; вистарь тьотетиреа Синаїа, дн
14 маєсрѣ дн сѣгва Предеал, тнде дн зѣа
Адорміріі Маїеї; преакрате асѣларь со-
мѣргіе. Дн партеа трансилванѣ Есел, Са
Дн командір генералъ во Пухаер прін аресі-
діале спедѣте дн Къж днсерѣнѣ азѣт, пе
Дн генералмаїор Воленхофер бригадір дн
Брашов, кѣт шн пе Д. Др. П. Васіч днрек-
торъ гарантіеї Тімішванѣ, ка дакъ ММ.
Л. Домпъла шн Домпа ар віневої а се
сжкорѣ пѣн ла лінія австріакъ, сѣ сал-
тезе де вѣт вєрїре дн пѣмеле Есел. Сале
а командір лѣї генерал, шн тогодатъ сѣ ле-
факъ о прїмїре, датре кѣт кѣт се ва пѣтеа
дѣн днпрецірѣрї маї віеа контектѣре
де бѣна вєрїпѣтате. Д. генерал Воленхофер
аѣ шн ешн ла Тіміш; дар ММ. Л. дн
прїчина тімішванѣ плоїос аѣ пѣтат вєнї пѣнѣ
ла лініе дн жос, чї аѣ трїміс пе Д. Др. де
штан Маїер ла Брашов сѣре а дескоперї ре-
вѣнѣщереа М. Сале Домпълаї.

Дн прївінда бѣлеї де віте іатъ тѣ-
сѣра че нїтїм дн Вєститоръа ромѣнеск.

Чірѣвларе порѣнчї кѣтре кѣршї-
торїї жѣдецелор. Епїзотїа івіндѣсѣ дн пе-
ворочїре шн днтрачест аѣ, дѣн тоате тѣ-
сѣрїле лѣтате, дѣн тоате інстрѣкціе пѣвлї-
кате шн дѣн тоате адѣодїтеле повѣдѣрї.
сѣж крєдѣт ѡрѣ нїчї о дндоїалѣ, кѣ дн со-
роѣ де дов-зєчї зїме сѣж шѣл де о лѣнѣ,
ва днчєтє кѣ десѣвѣршїре дн тоатѣ дѣра;
дар дѣн о алѣтѣ неворочїре маї марє сѣж
вѣзѣт кѣ днкредєреа департаментълаї дн
актївїтатеа Длѣї кѣршїтор пѣ конрѣспѣнде,
кѣ днделїнїреа слѣжвєї черѣтѣ дн партеа
Дѣмїсале; кѣчї дака одатѣ сѣж доведїт кѣ
воала есте ліпїчоасѣ шн пѣ епїдемїкѣ, днче-
тарєа еї фїреще трєвзїа сѣ фїе зрѣтѣоаре
шѣсѣрїлор повѣдѣте, адїкѣ, дака десѣрѣ-
реа вітелор волнаве дн чєле сѣнѣтоасє, дн-
датѣ дѣн івїреа воалеї сѣр, фї пѣс дн лѣ-
кѣрє, дака депѣртареа прїпрїетарїлор лор
дн сат ла зп лок осєвїт дн прєжѣт кѣ а ле
лор віте сѣр фї фѣкѣт пѣмаї де кѣт, фѣрѣ
де а маї лѣса ачєлора врєме де комѣнїа-
ціе кѣ алдї консѣтенї аї лор, шн дака локѣ-
рїле хотѣрѣте пєвтрѣ адѣпостїреа шн пѣ-
шѣпарєа вітелор волнаве, дндатѣ дѣн дн-
чєтарєа днтрєвїндѣрїї ла карє се афла сѣ-
пѣсє, сѣр фї кѣрѣдїт кѣ десѣвѣршїре прї-
спѣларє, прїн ардєре кѣ фок, прїн сѣпарє а
пѣтѣнтълаї шн орї че алѣтє мїжлоачє ар фї
повѣдѣт трєвзїнда, се поате зїче кѣ пєтѣ-
гѣдѣрє кѣ воала пѣнмаї кѣ пѣ ар фї пѣтат
сѣ спореасѣ, дар пєгрєшїт трєвзїа сѣ дн-
чєтєзе кѣ тогѣ. Дєпартаментъл, прївїнд кѣ
тѣхїре слава днгрїжїре че а авѣт ачєа кѣр-
тѣрє днтрѣ ачєаста, шн тот де одатѣ вѣ-
зїнд кѣ рѣл есте аша де марє шн прїчїнї-
тор де о пагѣѣ фоарте днсєнѣтѣоаре, кѣчї
пє лѣгѣт задарнїка пїєрдєре а вітелор, се
прѣпѣдєсѣ тот днтрѣ врєме шн агонїсєлєлє
оамєнїлор пє кѣмѣрї, прєкѣт шн тот фє-
лѣл де трансақції дн прїчина днкїдєрїї шн
тѣрѣнїрєї сатєлор пѣнѣ ла а лор десѣвѣр-
шїтѣ кѣрѣдїре, дндатєреазѣ прїотрѣчєастѣ
днтрадіоѣс порѣнѣт пє Д. Кѣршїторѣла ка

датѣ дѣн прїмїрєї, прїн тоате ачєлє сатє
спрєдѣте сѣ стрѣшїчєасѣ кѣ дн адїсѣл
днчєтарєа комѣнїацієї чєлор кѣраці кѣ чєї
спрєдѣдї, сѣ кѣрєдє локарїме дн сатє пѣ
тнде се ва фї іѣвїт днтѣїс воала; асємєнєѣ
сѣ кѣрѣдє шн локѣрїле пє тнде вор фї фост
лѣзѣрєтарї шн пѣшѣвє де віте волнаве, шн
кѣ зп іѣвїт сѣ днтрєвїндєзе тоате мїжло-
чєлє пѣтїнчєасє шн асємѣнѣтє кѣ о мѣлдіме
де інстрѣкції чєї сѣж трїміс пѣнѣ акѣт,
шн сѣ стѣрѣїасѣ кѣ сѣ днчєтєзе воала дн
чєл маї сѣжт сорок, пѣїнд ла рїдїкарєї дн-
трѣ о власѣ ачєастѣ дндатєрїре стѣрѣїтоаре
шн кѣ чєа маї марє бѣгарє де сѣмѣт асѣ-
пра сѣпѣтѣрѣтѣїторїлор де пѣшї шн асѣ-
пра аєшїлор сатєлор, фѣкѣндѣї сѣ днчє-
лєаѣ пє тоці кѣ дака се ва маї івї воалѣ
де віте шн пє віїтор, кѣносѣнѣсѣт кѣ алѣтѣ
дрїчїнѣ пѣ маї есте де кѣт пѣмаї пєднгрїжї-
реа чєлор де апроапє слѣжвашї, адїкѣ а сѣвѣ-
кѣршїторїлор де пѣшї шн а аєшїлор сѣ-
тєлор, атѣнчї чєї днтѣїс се вор депѣрта дн
слѣжѣт кѣ нїще пєврєднїчї шн пєстѣрѣїторї,
шн чєї де ал доїлєа се вор доженї полїціє-
пєщє дн мїжлокѣл сатєлор лор шн дн вєдє-
рєа тѣтѣлор де овщє; іар днтѣмплѣндѣсѣ шн
врєо зєлѣтїре де авѣз дн партеа кѣївашї, орї
пєвтрѣ пѣртїнїре, сѣж пєвтрѣ врєо днтрєвїндє-
дєре, де мїтѣ, атѣнчї зпїї ка ачєїа вор фї
дадї шн дн жѣдєкатѣ крїмїналѣ. (Вєстїт.)

Марєлє ворнїк А. Вілара.

№ 1917, аѣл 1847, Аѣгѣст 4.

Chronică străină.

Italia. Roma. Сѣлѣ-Мѣрїа (15. Аѣг.)
сѣж сєрват дн Рома кѣ солєнїтате маї марє,
ка орї кѣнд алѣтѣ датѣ. Прїлєж ла ачєаста
дѣдє днсѣш папа, воїнд а мѣлѣтїмї лѣї Дзєѣ
пєвтрѣ сѣїпарєа дн перїколєлє дн карє а-
жѣнсєс маї дѣзпѣзї. Дѣѣ зїлє маї пайтє
сѣ са тєрсе пє ла вєсєрїчї асѣлѣтѣнд вє-
чєрпє сѣж лїтѣргїє, іар дн 15 се вѣзѣрѣ дн
Рома мїї маї мѣлѣтє де прївїнчїалї стрѣнї,
карїї стєтєрѣ фадѣ ла солєнїтате. — Днтрє
ачєстєа гѣвєрнѣл фачє прєгѣтїрї шарї пє-
трѣ дескїдєреа прочєсѣлѣї днконтра конспї-
раділор; се крєдє кѣ чєрчєтарєа лор ва фї
пѣвлїкѣ, дн авѣл тѣтѣрор, токѣа кѣт сє
зрїмєазѣ дн Англіа, Франца шн кїар дн Прѣ-
сїа кѣ Полонїї.

— Прїчина чєртєї гараїзѣнєї австріачє
дн Феррара кѣ сѣпѣшїї панїї се афлѣ маї
де апрѣлє. Ачєєаш єстє, кѣ зп кѣпїтан ав-
стріак аѣмѣ Іанковїч дн 1. Аѣгѣст нѣпѣтєа
фѣ вѣжкѣрїт шн рѣѣ-тратат де кѣтрѣ зпїї
жѣнї італїанї, дѣнѣ карє фєлдмаршаллаїтє-
панѣл гр. Азєрспєрг рєпортѣнд днтѣмплє-
рєа графѣлѣї Радєдѣї командїрѣлѣї днтрєцєї
остѣшїмї дн рєгатѣл Вєнєтѣ-Домбардік о-
рѣндѣї дн тѣтѣ Феррара (сѣпѣсѣ панїї) па-
трѣлє пє зїлє, пє ла касартє шн ла квартїрєлє
офїдєрїлор, снрє а пѣзї де сѣара пѣнѣ дн
зїорї. Вѣзѣнд ачєаста кардіналъ Чїакї гѣ-
вєрнаторѣл Феррарєї (legatus apostolicus),
дн 10. Аѣгѣст рєпєзї дн пѣвлїк зп протєст
асѣпра пѣртѣрїї австріачїлор, рєпортѣ тот
одатѣ шн гѣвєрнѣлѣї чєнтрал дн Рома. Сѣ

кретаріа статалі екосе за асемenea про-
тест шіа дитърці ла тоді репрезентанді
птеритор стріне. Шіа дін ачещіа афларъ
къ кардіалъ секретаріа де стат ар фі преа
гръвіт къ пота, къ п'ар фі пъзіт о маніеръ
маі делікатъ де дипломат. Ел дасъ ле ръ-
спонсе: Еѣ дипломат пъ съот, нічі вреѣ а фі
(адікъ пъ вреѣ а тъ фъдърі), чі скріѣ ші
въ спзіа чеаа че есте дн адевър ші чеаа
че сімд. — Де алтінтреа ші атъта е аде-
вър, къ гарнізона австриакъ дн Феррара
с'аѣ скімват ші поіт кътва: за баталіон пе-
дестрїме, кътева четішоре де хъсарі ші — о
ватеріе. Апоі нічі тóгъ гарнізона пъ се пътѣ
ашеза дн фортгреадъ, внде авіа днкапе пъ-
маі за баталіон; дасъ ші алтеорі саѣ пъс
австриачіі ла кварталіе дн четате, ші фераре-
ніі п'аѣ стрігат атъта. (M. m. gaz.)

Търчіа. Константинопол. Дін Алваніа
пъвъ дн 4. Август авем шірі тот неплъкѣте
пентръ Пóртъ. Фінд къ ревеліа есе дела
днші дъраніі, іар пъ дела врео арматъ, къ
кареа съ те мъсърі дн къмпла същелѣі,
апоі остъшімеа тревзе съ се днпарде фóрте;
къте сате атътеа гарнізоне. Нічі за ръсвоіѣ
дн лъте пъ есте аша перікълос, ка чел декла-
рат де тоді лъкѣторіі знеі дърі престе тот.
Де ачеаа зісесе ші Наполеон, къ о нагіе де
20 міліоне сѣлете (ера ворва де полоні)
кънд се ва рескъла тóгъ, пъ о веі пъте ре-
фрѣла нічі къ дóв міліоне де остъшіме ре-
гълатъ. Пела 1. Август порнірѣ 2 фрегате,
2 корвете, 3 бриѣ ші о ктерѣ, іар маі на-
іате дóв вапóръ търчещі кътрѣ дърміі Епі-
рѣлѣ ші аі Алваніеі, ка дóр ар днесола ре-
спект ачелор алванезі семі-крещіні ші се-
мі-търчі.

— Алте шірі політїче се пар а дор-
міта асѣдатъ. —

Къвънтъа Длѣі Dr. I. Söllner de
28. Maіѣ 1847.

(Брмаре.)

4) Ассѣдереа заві попор децеперат пріа
алтъа. Міжлóчеле ачестеі ассѣпері съот пъ-
тереа політїкъ ші прівілецеле нагіеі домні-
тóре, треапта кълѣреі ачелеіаш, пстереа а-
шезъмітелор ш. а. Ачаестъ коптоніре пъ-
чѣгѣ дъпъ прїнчїпеле хїміко-соціале чере
о рѣдїре кареа орї къ фъсесе дела днчепѣт,
саѣ къ тревзі съ се десвóлте къ днчетѣл.
Ла коптоніреа пъчѣгѣ тревзе съ фїе фост
днтре респектївеле попоръ пѣлтѣрі де ко-
знїре; тревзе съ коръспондъ интереселор
морале, днделесзале ші політїче але знеі нагіі
спре а се днтрѣні къ алтъ нагіе маі наїнте
де а се пътеа днфїнда дн фантъ ачеа ко-
знїре. Дакъ нагіа сасъ ар фі съ апзіе къ за
mod дін челе маі сѣс ентерате, атъчі еѣ
въ днтрѣв, пъ кътва за ом, о нагіе шóре
фъръ конвласіі, фъръ а преарѣта семне де
тóрте, прїа каре патѣра воі а серва ръпо-
сареа знеі фїнде лѣі Дзеѣ асетъпате. Шнде
съот ачеле семне пе фаца нагіеі съсѣщї?
Еѣ нікѣрі пъ вѣд ачеа дескóрдъчѣне спїрі-
тѣалъ, моралъ ші націоналъ, кареа адесеорї

се аратъ къ веакѣрі наїнтеа мордіі знеі на-
гіі. Де ші дъпъ лъпѣ днделѣнгъ аѣ къ-
прїнсо ші пе еа за сомн адѣкъ: апѣкъ дасъ
а се дешепта, а се ресїмді; кълѣра спїрїтѣ-
алъ ші індѣстріа се афлѣ дн порнеалъ вібіе,
пъзвїнделе соціале о апѣкаръ ші пе еа, ші
спїрїтѣл мѣдѣвос ал знеі нагіі тарї се реп-
тóрче ла еа. Нам тревзїнгъ домніі меі а
спїрїніі ачаеста къ фанте сінгѣларе, съот
дасъ сігър, къ фїкаре дін дв. о сімте.

Акѣм еѣ ам сѣмі десѣшѣр теорїа дн
практикъ, адеверїндѣо прїа датѣрі статїстїче
къте ам ла мѣвъ. Нъ кътва репортѣрїле
де поплѣагіе але нагіеі съсѣщї дн декѣрѣл
де 4 пѣвъп 5 веакѣрі пе даѣ дрепѣл а
креде, къ нагіа сасъ ва апъне дн ші прїа
сінешї. Пентрѣ веакѣрїле ал 13 ші 14леа
шїм токма эша пѣдїн деспре пѣтеросїтатеа
пемділор, кът ші деспре а алтор попóръ.
Дасъ дін дотїндереа пропріетѣдіі лор де а-
тѣлчї ші дін десїмеа поплѣагіеі лъѣм бреш-
каре мѣсѣрѣ де провабілітате пентрѣ пѣте-
росїтатеа сасїлор. Се кам шїе віне, къ дн
в. 13 ші 14леа сасїі пъ авеа маі мѣлт ка 190
мілѣрі пѣтрате пе каре ле пѣміа пропріета-
теа лор ші ле днпопорасерѣ; пентрѣкъ ачел
ареал пе каре'л аѣ ші акѣм, саѣ каре каде
дн черкъл лор політїк, къпрїнде дїнѣтѣл Род-
неі ші тóте вѣкъдіме дате гранїдарїлор мїлі-
тарї. Шїѣ еѣ віне къ съот локѣрі дн Тран-
сілванїа, каре одатъ аѣ фост але сасїлор, іар
акѣм пъ маі сѣот; дасъ деспре о парте оѣ-
тѣнтѣл съсѣск дела веакѣл 13леа днкóче
маі къдїгѣ ші адаосѣрі*); апоі андреанѣл
„іncipiens a Varos usque ad Dargans ші датѣ-
рїле історїче деспре Desertum п'ар тревзі а
се лѣа аша, ка ші към дн прівїнда поплѣ-
агіеі знеле пѣлтѣрі (дїнѣтѣрі) п'ар фі фост
къпрїнсе де ромѣніі карїі пе атѣлчї п'авеа
дрепѣтѣрі**). Дасъ трекѣнд ші ачестеа къ
ведереа, дн пѣмѣнтѣл съсѣск се афлѣ акѣм
сате ромѣнешї, каре съот дін веакѣрі маі
пóв***). Еѣ рекѣпоск къ пѣмѣнтѣл сасїлор
ла вепїреа лор аѣ фост лъкѣт дестѣл. Ачае-
ста о дотѣреск къ ачеа днтрепѣтѣраре, къ
лор ла днчепѣт пъ лі саѣ дат пѣмѣнт маі
мѣлт, декѣт атъта кът аѣ пѣтѣт кълїва. Са-
сіі п'аѣ фост къчерїторї, фѣкъторї де склѣві,
прїа карїі съ'шї лѣкре пѣмѣнтѣл, чї еї аѣ фост
дъранї карїі аѣ апѣкат пѣмаі атѣт пѣмѣнт
кът аѣ пѣтѣт кълїва; апоі ачела п'аѣ фост аша
мѣлт, ка попорїмеа съ пъ се днресѣіе ла за
лок, къ атѣт маі вѣртос, къ еї авеа а се ші
апѣра. (Ва ѣрма.)

*) Da, de ec. днтреалтеле мѣлте сказѣл Чїнкѣлї
mare есте рѣпт къ тотѣл дін дїстрїктѣл Фѣгѣра-
шѣлѣі; апоі кїар ші ачел дїстрїкт съпт Матіа
Korvin ера съ девїе дн пропріетатеа сасїлор;
към аратъ хрїсóвеле шї історїа. Red.

**) „Rechtlos“ зіче авторѣл; ера дасъ даторїѣ а пе
арѣта, чїне ле лѣасе дрепѣтѣрїле де óменї ші па-
трїодї, дакъ еї се афла сінгѣрі де сіне. Домнїле
доктор де дрепѣтѣрі! Оѣре че патїмъ реа съ шїе
не скрїіторїі трансїлванї, кареа дї фаче ка ші де-
спре веакѣрїле челе маі днтѣнекóсе дн історїе съ
къ теѣе ашї пѣвліка жѣдекѣділе атѣт де категорїче?

***) Фъръ дндоїалъ, токма ка ші съсѣщї ші зпѣрѣнѣ.
Дара фѣ прѣдатъ, дїнѣтѣрі арсе де атѣтеорї, ера
фїреѣде ка іарѣш съ фїе ремпонарате; апоі атѣлчї
поплѣагіа се скїмѣа, сс стрѣмѣта. Red.